

INFORMATIVNI LIST

Za korisnike Mitsubishi Electricovih alata SD Card Tool, E-Monitoring Tool i Maintenance Tool

Korištenjem alata SD Card Tool, E-Monitoring Tool ili usluga povezanih s alatom Maintenance Tool ("Alati"), u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka EU-a¹ i provedbenim propisima država članica EU-a, možete pristupiti podacima i upravljati njima koji su generirani i primljeni od komercijalnih i stambenih proizvoda tvrtke Mitsubishi Electric² putem SD memorijske kartice ili odgovarajućeg sučelja povezanog s proizvodima.

Gornji Alati³ namijenjeni su profesionalnim korisnicima koji se bave instalacijom i/ili servisiranjem i održavanjem te mogu čitati podatke koji se odnose na radne i konfiguracijske postavke relevantnog Proizvoda:

- Alat SD Tool može čitati SD karticu koja je prethodno bila priključena na proizvod određeno vrijeme, tako da su podaci automatski snimljeni na karticu matičnom pločom proizvoda, ako je tako konfigurirano.
- Alat za E-nadzor može pratiti i čitati podatke, ali samo dok je povezan na proizvod na lokaciji putem odgovarajućeg sučelja (Bluetooth).
- Alat za održavanje može nadzirati i čitati podatke, ali samo dok je povezan na proizvod na lokaciji putem odgovarajućih sučelja/metoda (MNET pretvarač, centralizirani kontroler, kabel za izravnu konverziju).

Slijedom toga, skupovi podataka preuzimaju se izvan mreže s SD memorijske kartice pomoću alata SD Tool (koji se pokreće na prijenosnom računalu), ili putem mreže pomoću alata E-Monitoring Tool (koji se pokreće na mobilnom uređaju, kao što je pametni telefon), ili online putem Alata za održavanje (koji se pokreće na prijenosnom računalu) i, u svim slučajevima, mogu se spremati na odgovarajući uređaj.

Ovaj informativni list pruža informacije koje će vam pomoći da razumijete koje su dostupne Podatke o povezanim uslugama, kako im možete pristupiti i razne druge pojedinosti koje se odnose na Podatke o povezanim uslugama.

U skladu s člankom 3. stavkom 3. Zakona o zaštiti podataka EU-a, pružamo vam, kao ispitaniku, sljedeće informacije:

1. Priroda, procijenjeni opseg i učestalost prikupljanja podataka o proizvodu koji se očekuje da će se dobiti, kao i metode za pristupanje ili dohvaćanje takvih podataka, uključujući kako kontrolor podataka pohranjuje podatke i razdoblje njihova čuvanja:

a) **Priroda podataka:** Podaci o proizvodu generirani su relevantnim proizvodom Mitsubishi Electric i mogu se sažeti na sljedeći način^{4 5 6}:

- Način rada sustava, status, pogreške
- Okolišni i vanjski senzori
- Postavke funkcije i temperature, korisnička kontrola
- Senzori hidrauličkog kruga

¹ Uredba (EU) 2023/2854 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o usklađenim pravilima o pravednom pristupu podacima i njihovoj uporabi te o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2394 i Direktive (EU) 2020/1828. Pojmovi s početnim velikim slovom koji se koriste, a nisu definirani u ovom informativnom listu, imaju značenje dodijeljeno im u članku 2. Zakona EU o podacima ([ovdje](#)).

² Prilog 1 navodi obitelji proizvoda

³ Neke značajke mogu zahtijevati kupnju i registraciju licence za funkcioniranje

⁴ Nisu svi proizvodi generirali iste skupove podataka zbog svojih mogućnosti dizajna, dodatne opreme koja je instalirana, profesionalne konfiguracije, generacija hardvera sustava i razvoja tijekom vremena.

⁵ Proizvod može pohranjivati podatke na priključenu SD memorijsku karticu i istovremeno komunicirati s alatom E-Monitoring putem odgovarajućeg sučelja.

⁶ Mitsubishi Electric kontinuirano razvija i poboljšava svoje proizvode. To može rezultirati obogaćenim ili izmijenjenim skupovima podataka u budućnosti, kako budu dostupni daljnji podaci (ili postanu zastarjeli), ili kako ih potencijalno osiguraju noviji modeli lansirani na tržište, noviji sučelja, novije verzije instrumenata i/ili novije nadogradnje firmvera primijenjene na postojeće proizvode i/ili sučelja.

- Vodene pumpe i ventili
- Izvor topline
- Ulazi
- Načini upravljanja i ograničenja
- Pozicije DIP prekidača na ploči
- Postavke MRC-a (glavnog daljinskog upravljača)
- Dodatni dijagnostički, servisni i održavajući podaci (također dostupni putem kodova zahtjeva)
- Potrošnja i proizvodnja snage i energije
- Povezivost sučelja

Korisnik ima kontrolu nad skupovima podataka koji se dohvaćaju, pohranjuju i izvoze, ovisno o mogućnostima svakog instrumenta i načinu njegove uporabe. Protok podataka započinje na nadziranom proizvodu, a zatim se prenosi na priključenu SD memorijsku karticu ili na njegov sučelje s elektroničkim alatom za nadzor ili alatom za održavanje. Nakon toga, alati su odgovorni za prikaz i/ili pohranu i izvoz podataka, ovisno o svojim mogućnostima.

Podaci o proizvodu koje Alati pružaju Korisniku dostupni su u širokom rasponu formata, uključujući csv (Comma Separated Values), html (Hypertext Markup Language) i pdf (), ovisno o mogućnostima svakog Alata.

- b) Procijenjeni volumen⁷:** Očekuje se da će normalno funkcioniranje dotičnog proizvoda Mitsubishi Electric rezultirati generiranjem , pohrane na SD memorijsku karticu i prijenosa na odgovarajući alat za SD karticu, ili prikupljanjem podataka alatom za e-nadzor i alatom za održavanje (na temelju dohvaćanja podataka koje korisnik kontrolira za posljednja dva alata) prosječnog volumena podataka unutar raspona:

- 0,1–1 megabajt dnevno po jedinici, prikupljeno u intervalima od 1 minute.

c) Čestota prikupljanja:

- i. SD memorijska kartica: 1 minuta
- ii. Alat za e-nadzor: manje od 1 minute
- iii. Alat za održavanje: 1 minuta (ili dulje za složene instalacije)

- d) Pristup i dohvaćanje podataka o proizvodu, metode pohrane podataka i razdoblje čuvanja:** pogledajte odjeljak 2 below .

2. Priroda i procijenjeni obujam podataka koji će se generirati u vezi sa uslugama, te načini na koje korisnik može pristupiti ili dohvatiti te podatke, uključujući metode pohrane podataka od strane potencijalnog kontrolora podataka i razdoblje zadržavanja, kao i načini na koje korisnik može zatražiti dijeljenje podataka s trećom stranom i, gdje je primjenjivo, prekinuti dijeljenje podataka :

- a) Priroda podataka:** Ta tri alata sama po sebi ne generiraju nikakve dodatne podatke u vezi sa povezanim uslugama. Ona su ograničena na dohvaćanje, prikazivanje i izvoz podataka o proizvodu u skladu sa zahtjevima Korisnika, kako je opisano u gornjem stavku 1.

⁷ Obujam podataka proizvoda dinamična je brojka zbog raznolikosti sučelja i tehnologija koje se koriste, kako u stambenim tako i u komercijalnim okruženjima. Neki od čimbenika koji utječu na obujam podataka su:

- specifične podatkovne točke koje svaki proizvod može pružiti
- sastav cijelog sustava, uključujući dodatke i opcionalne dijelove
- vrsta, okruženje i upotreba proizvoda

b) Metode pohrane podataka i razdoblja zadržavanja za podatke o Proizvodu i Povezanim uslugama:

- i. Podaci na SD memorijskoj kartici pohranjuju se na matičnoj ploči Proizvoda na kartici sve dok se kartica ne napuni. Nakon toga se brišu najstariji podaci, oslobađajući prostor za nastavak snimanja novih podataka. Alat SD može čitati podatke s memorijske kartice i spremati ih na prijenosno računalo na kojem korisnik pokreće alat, pod uvjetom da je dostupan dovoljan prostor za pohranu. Korisnik ima potpunu kontrolu nad pohranom i brisanjem podataka na svom prijenosnom računalu.
- ii. Podaci iz Alata za elektronički nadzor i Alata za održavanje po želji se pohranjuju na korisnikovom uređaju na kojem se alat pokreće, pod uvjetom da je dostupan dovoljan prostor za pohranu, i ostaju tamo dok ih korisnik ne odluči izbrisati, kad god mu to odgovara.

c) Kako korisnici mogu pristupiti podacima o proizvodu i podacima o povezanim uslugama:

Korisnici sami pristupaju podacima tijekom korištenja Alata.

d) Kako korisnici mogu zatražiti da se podaci podijele s trećom stranom:

Korisnici mogu sami dostaviti podatke trećoj strani.

e) Kako korisnici mogu prestati dijeliti podatke s trećim stranama:

Korisnici mogu sami prestati davati podatke.

f) Kako korisnici mogu izbrisati podatke koji se odnose na Proizvod i povezane usluge:

Korisnici mogu sami izbrisati podatke, bilo izravno s SD memorijske kartice ili, ako su podatke pohranili lokalno na svojim uređajima, s prijenosnog računala na kojem je pokrenut SD Tool, ili, koristeći Elektronički alat za nadzor, s uređaja na kojem je taj alat pokrenut.

3. Vaše pravo na podnošenje pritužbe

Kao korisnik, imate pravo podnijeti pritužbu nadležnom tijelu u državi članici EU-a u kojoj imate uobičajeno boravište ili mjesto rada ako smatrate da su vaša prava prema pravu EU-a o zaštiti podataka povrijeđena (članak 38. prava EU-a o zaštiti podataka).

4. Kvaliteta dostavljenih podataka

Imajte na umu da, u mjeri u kojoj je Kontrolor podataka obavezan učiniti podatke vezane uz Uslugu dostupnima Korisniku ili trećoj strani u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka EU, takvi se podaci čine dostupnima samo u istoj kvaliteti u kojoj su dostupni Kontroloru podataka (vidi članke 4. stavak 1. i 5. stavak 1.). Kontrolor podataka ne daje nikakvu izjavu, jamstvo niti drugo obećanje da će podaci imati određene značajke, razine kvalitete, količine ili druge osobine osim onih navedenih iznad te ne prihvaća nikakvu odgovornost u pogledu bilo kakvih izjava, jamstava ili drugih obećanja koji nadilaze ono što je izričito propisano Zakonom o zaštiti podataka EU.

5. Promjene ovog Obavještajnog lista o podacima za povezane usluge

Novi zakonski zahtjevi, poslovne odluke ili tehnički napredak mogu dovesti do promjena u ovom Obavještenju o podacima za povezane usluge i zahtijevati da se ovaj dokument u skladu s tim izmijeni. Trenutna verzija dostupna je na našoj [web-stranici MELCloud](#). Imajte na umu da se vanjske poveznice na web-stranice trećih strana ili odgovarajući kontakt podaci mogu mijenjati tijekom vremena. Ako naidete na bilo koju informaciju koja više nije ažurna, molimo vas da nas obavijestite.

Prilog 1

Obitelji proizvoda i modeli koji prenose podatke na alat za SD karticu, alat za e-nadzor ili alat za održavanje.

Područje	Obitelj	Naziv
Klimatizacija	M serija	RAC
		MXZ
	Mr Slim	PAC-A Kontrola
		HPDX
	City Multi	Mini VRF
		VRF
		HVRF
		PWFY
Komerrijalne klima-uređaje i rashladne jedinice	City Multi	DT-R, serije i
		CAHV
		QAHV
	MEHITS	MEHITS rashladna jedinica putem MNET adaptera
Domaće grijanje	Ecodan	Ecodan CO ₂
		Ecodan
		Geodan
		Hydrodan
Ventilacija/pročišćavanje zraka	Lossnay	Vertikalni stambeni Lossnay
		Komerrijalni Lossnay
		Komerrijalni Lossnay DX
Upravljanje	MELANS	PAC-YG66DCA DIDO kontroler
		PAC-YG60MCA PI kontroler
		PAC-YG63MCA AI kontroler
		AE-C400A-E-EX Kontroler
		EW-C50A-E-EX kontroler
		AE-200E Kontroler
		MCC-50E Kontroler
